



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Pierre Radisson-Spring refit 18	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3019-18N003/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F3019-18N003	Date 2018-03-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-037-17374	
File No. - N° de dossier QCL-7-40320 (037)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-04	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Woods, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl037
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2715 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes below:

Questions 1:

All of the materials that are specified for the renewal of the chief engineer's cabin and cabins 406-408 to be quoted on have Brand names, model numbers, colour numbers etc. If these exact products are quoted will the CCG confirm that these materials have a class certificate associated with these materials? In specs section 7.3.4.1.1, it indicates that the contractor needs to provide these certificates?

Answer 1:

All materials specified for the renewal of the chief engineers cabin and cabins 406-408 have a class certificate.

Questions 2:

Can the CCG confirm the type of wall lining material that the wall paper in the C/E and cabins 406-408 needs to adhere too

Answer 2:

The wall lining material needs to adhere to the existing joiner panels, as specified on the plan 221-H-81 supplied.

Questions 3:

In specs section 7.3.3.6, can the CCG confirm that the name of the wall paper specified name is Vycon-Allure and not Vyvon Allure

Answer 3:

See Annex A rev.1, for answer.

Questions 4:

In specs section 7.3.3.7, the "Linoleum floor coverings Portobello Prelab 0357" can the CCG verify that this product is not a Linoleum sheet good but a Vinyl Plank floor covering?

Answer 4:

The product color and style must be similar to that of the Portobello prelab 0357 adhering to an integral linoleum sheet and not a vinyl plank floor covering. See Annex A rev.1 and Technical documents #2, for more info.

Questions 5:

In specs section 7.3.3.13, "Mobilier DWG 2" can the CCG provide an English version of this document?

Answer 5:

The indicated document has been revised to include English text (Mobilier DWG 2 ver.2)

Questions 6:

In specs section 7.3.3.14, it indicates that the plywood required for the furniture in the C/E cabin needs to be "water repellent plywood and flame retardant on both sides. Can the CCG clarify if the Laminate attached to the plywood is that the fire retardant required or is a fire retardant needed to be applied prior to the laminate being installed? In past experiences waterproof plywood does not allow laminate adhesives to adhere properly to the plywood due to the impregnating the wood with the solutions to make it water proof. Will the CCG accept "good 2 side plywood" with flame retardant laminate on both sides to encapsulate the wood for this process?

Answer 6:

In reality the plywood must be flame retardant, the most applicable product may be stratified Russian plywood

Appendix 1 to annex I

Please remove Appendix 1 to Annex I – Price Per Item Sheets and replace with the following Appendix 1 to Annex I – Price Per Item Sheets:

Annex J

Please remove Annex J – Pricing Data Sheets and replace with the following Annex J – Pricing Data Sheets:

Annex K

Please remove Annex K – Technical bid presentation sheet and replace with the following Annex K – Technical bid presentation sheet:

APPENDIX 1 OF ANNEX I

SCHEDULED WORK:

PRICE PER ITEM SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
1	GENERAL REMARKS	_____ \$
2	SERVICES	See options
3	LIST OF ACRONYMS	N/A
4	GENERAL INFORMATION ABOUT THE VESSEL	N/A
5	PRODUCTION DIAGRAM	_____ \$
6	SAFETY AND SECURITY ÉQUIPMENT	_____ \$
7	HULL AND STRUCTURE	_____ \$
8	AUXILIARY SYSTEMS	_____ \$
9	DOMESTIC SYSTEMS	_____ \$
10	DECK EQUIPMENT / SHIP SUPPORT SYSTEMS	_____ \$
11	DECK EQUIPMENT	_____ \$
A) SCHEDULED WORK - TOTAL FIRM PRICE		_____ \$

OPTIONAL WORK:

PRICE PER ITEM SHEETS		
Item	Description – B) OPTIONAL WORK	Firm Price
2	SERVICES	
	2.1 LIFT	
	Price per week: _____ \$	
	2.1 LIFT	
	Price per month: _____ \$	
	Total for items 2.1: _____ \$	
	2.2 PORTABLE TOILETS	_____ \$
B) OPTIONAL WORK - TOTAL FIRM PRICE		_____ \$

Note: PWGSC reserves the right to exercise all the options or partial options.

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment. The Contracting Authority may exercise the option within **5 working days** prior beginning of work by sending a written notice to the Contractor.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3019-18N003/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3019-18N003

Amd. No. – N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
QCL-7- 40320

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 037

SUMMARY:

TOTAL A SCHEDULED WORK	TOTAL B OPTIONAL WORK	TOTAL C FIRM BID PRICE
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remark to Bidders:

Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

ANNEX J

SCHEDULED WORK:

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
1	GENERAL REMARKS (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.) <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ </div> <div style="text-align: right;"> Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ </div> <div style="text-align: right;"> Total for this item : _____ \$ </div>	
2	SERVICES	
	2.1 LIFT	SEE OPTIONAL WORK
	2.2 PORTABLE TOILETS	SEE OPTIONAL WORK
	Total for item 2 :	
		See options
3	LIST OF ACRONYMS	N/A
4	GENERAL INFORMATION ABOUT THE VESSEL	N/A
5	PRODUCTION DIAGRAM	_____ \$
6	SAFETY AND SECURITY EQUIPMENT (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 6.1 LIFEBOAT AND RELEASE SYSTEM <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ </div> <div style="text-align: right;"> Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ </div> <div style="text-align: right;"> Total for this item : _____ \$ </div>	

PRICING DATA SHEETS			
Item	Description – A) SCHEDULED WORK		Firm Price
	6.2 FIRE FIGHTING SYSTEM Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item : _____ \$		
	Total for item 6 : _____ \$		
7	HULL AND STRUCTURE (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)		
	7.1 GALLEY RANGE HOOD CLEANING AND CERTIFICATION Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item : _____ \$		
	7.2 STOWAGE ATTACHEMENT POINTS ON THE BOAT DECK AND UPPER DECK Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item : _____ \$		

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
	7.3 CHIEF ENGINEER'S OFFICE RENOVATION Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item : _____ \$	
	7.4 INSULATION REPLACEMENT CABINES 406 AND 408 Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Price for thickness measurements: \$ _____ /each x 50 measurement points = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Price for thickness measurements: \$ _____ /each x 50 measurement points = \$ _____ Total for this item : _____ \$	
	Total for item 7 :	\$ _____
8	AUXILIARY SYSTEMS 8.1 FUEL TRANSFER HOSES Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item : _____ \$	

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
9	DOMESTIC SYSTEMS 9.1 REFRIGERATION SYSTEMS AND AIR CONDITIONNING SYSTEMS Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item :	\$
10	SHIP SUPPORT SYSTEMS 10.1 ELEVATOR AND DUMB-WAITER Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item :	\$
11	DECK EQUIPMENT (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 11.1 A-FRAME HYDRAULIQUE Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item :	\$

PRICING DATA SHEETS			
Item	Description – A) SCHEDULED WORK		Firm Price
	11.2 ACCOMODATIONS LADDER – MAINTENANCE & REPAIR		
	Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Sub-contractor (if applicable) Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Total for this item : _____ \$		
	Total for item 11 :		_____ \$
A) SCHEDULED WORK - TOTAL FIRM PRICE			_____ \$

OPTIONAL WORK:

PRICE PER ITEM SHEETS				
Item	Description – B) OPTIONAL WORK			Firm Price
2	SERVICES (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)			
	2.1 LIFT (telescopic) (Final amount to be prorated)			
	Price per week: _____ \$			
	2.1 LIFT (telescopic) (Final amount to be prorated)			
	Price per month: _____ \$			
	Total for items 2.1: _____ \$			
2.2 PORTABLE TOILETS (Final amount to be prorated) Price per day/toilet _____ \$ x 10 days x 6 toilets = _____ \$				
Total for this item : _____ \$				
B) OPTIONAL WORK - TOTAL FIRM PRICE				_____ \$

Note: PWGSC reserves the right to exercise all the options or partial options.

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment. The Contracting Authority may exercise the option within **5 working days** prior beginning of work by sending a written notice to the Contractor.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3019-18N003/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3019-18N003

Amd. No. – N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
QCL-7- 40320

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 037

SUMMARY:

TOTAL A SCHEDULED WORK	TOTAL B OPTIONAL WORK	TOTAL C FIRM BID PRICE
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remark to Bidders:

Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

ANNEX « K »

Technical bid presentation sheet

Id.	Description	Technical references within the bid documents (page #, paragraph, etc.)
Financial Bid		
<u>4.1.3</u> 1)	Provide information in accordance with Annexe I – Financial Bid Presentation Sheets	To provide at bid closing
<u>4.1.3</u> 2)	Provide information in accordance with Appendix 1 of Annexe I – Price per Item Sheet	To provide at bid closing
<u>4.1.4</u> 2)	Provide information in accordance with Annexe J – Pricing Data Sheets	To provide within 2 working days after written request to this effect
Proof of Insurance		
<u>4.1.3</u> 3)	Provide Letter or proof of Insurance in accordance with article 6.13 of Part 6	To provide at bid closing
<u>4.1.5</u> 1)	Provide Insurance Requirements in accordance with article 7.11, Part 7;	To provide within 5 calendar days after Contract award

Proof of Welding Certification		
		To provide within 2 working days after written request to this effect
4.1.4 1)	Provide proof of welding certification, in accordance with clause 6.7 of Part 6;	
Management documentation		
		To provide within 2 working days after written request to this effect
4.1.4 3)	Provide Sub-contract and Sub-contractor List , in accordance with clause 7.15 of Part 7	
		To provide within 5 calendar days after Contract award
4.1.5 2)	Provide Work Schedule and Reports in accordance with article 7.16, Part 7;	
		To provide within 5 calendar days after Contract award
4.1.5 3)	Provide Inspections and tests plan in accordance with article 7.28, Part 7	

Technical Bid (this annex is part of the Technical Bid)		
4.1.3 4)	Provide Technical Bid in accordance with Annex K – Mandatory Technical Evaluation Criteria Presentation Sheets	
	Minimal performance criteria of the submitted equivalent products Section to complete by Bidders wishing to submit equivalent products to those indicated in Annex A.	
4.1.3 4) a.	7.3.3.2 and 7.4.3.1 - Equivalence Criteria for insulation Roxul RHT 60 – Items 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	1. The insulation thermal resistance must be equal or above 0.75 m ² K/W. Provide documentation showing that the submitted insulation thermal resistance is equal or above 0.75 m ² K/W.	
	2. The nominal density of the insulation must be at least 96 kg/m ³ Provide documentation showing that the nominal density of the insulation is at least 96 kg/m ³	
4.1.3 4) b.	7.3.3.6 and 7.4.3.9 - Equivalence Criteria for wall paper branded MDC, model: Vycon-Allure, pattern: Y47440al IMO certified Crown – Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	1. The wall paper must be the same color, texture and motives. Provide documentation showing that the submitted wall paper is the same color, texture and motives.	
	2. The wall paper must be in accordance with the 2010 FTP Code. Provide documentation showing that the submitted wall paper is in accordance with the 2010 FTP Code.	
4.1.3 4) c.	7.3.3.7 - Equivalence Criteria for Carpet Mohawk brand, model: Makers statement, Mushroom, 979 Braid: 44 (5275), C2: GB3 (5275). C3: 45 (5275) – Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	1. The carpet must be the same color, texture and motives. Provide documentation showing that the submitted carpet is the same color, texture and motives.	
	2. The carpet must be in accordance with the 2010 FTP Code. Provide documentation showing that the submitted carpet is in accordance with the 2010 FTP Code.	
4.1.3 4) d.	7.3.3.7 - Equivalence Criteria for laminate Portobello prelab 0357 – Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing

	1. The laminate must be the same color, texture and motives. Provide documentation showing that the submitted laminate is the same color, texture and motives.	
	2. The laminate must be in accordance with the 2010 FTP Code. Provide documentation showing that the submitted laminate is in accordance with the 2010 FTP Code.	
4.1.3 4) e.	7.3.3.14 - Equivalence Criteria for Marine plywood must be covered with Pionite - WW601-suede-Cinnamon Noce laminate and Pionite-SG 228-Suede-Slate – Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	1. The laminate must be the same color, texture and motives. Provide documentation showing that the submitted laminate is the same color, texture and motives.	
	2. The laminate must be in accordance with the 2010 FTP Code. Provide documentation showing that the submitted laminate is in accordance with the 2010 FTP Code.	
4.1.3 4) f.	7.3.3.17 - Equivalence Criteria for the “PANZ” ceiling tiles with insulation and acoustic backer. Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	Dimension of ceiling tiles: Demonstrate that the submitted tiles measures 2 feet by 2 feet.	
	Material of ceiling tiles: Demonstrate that the ceiling tiles are made of white perforated aluminium	
4.1.3 4) g.	7.3.3.20 - Equivalence Criteria for fabric Darwin 709 Flax – Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	The fabric must be the same color, texture and motives. Provide documentation showing that the submitted fabric is the same color, texture and motives.	
	The fabric must be in accordance with the 2010 FTP Code. Provide documentation showing that the submitted fabric is in accordance with the 2010 FTP Code.	

4.1.3 4) h.	7.3.3.20 - Equivalence Criteria for fabric Darwin 739 Charcoal – Item 7 of the Technical Statement of Requirement	To provide at bid closing
	The fabric must be the same color, texture and motives. Provide documentation showing that the submitted fabric is the same color, texture and motives.	
	The fabric must be in accordance with the 2010 FTP Code. Provide documentation showing that the submitted fabric is in accordance with the 2010 FTP Code.	

All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.